



**4.7 DIRULAGUNTZA LERROA: XXXIV MADALEN
LITERATUR SARIAK – 2021. OINARRI
ESPEZIFIKOAK.**

**LÍNEA DE SUBVENCIÓN 4.7: MADALEN SARIAK
XXXIV CONCURSO LITERARIO– 2021. BASES
ESPECÍFICAS.**

1- Dirulaguntzaren xedea.

Lerro honen xedea da Errenterian bizi edo ikasten duten gazteen artean literaturarako zaletasuna piztea, eta euskaraz idazteko gogoia piztea..

2.- Dirulaguntzak zein partidaren kargura egingo diren eta emango diren dirulaguntzen gehieneko kopurua

Dirulaguntza hauek 2021eko aurrekontuko partidaren kontura izango dira. Betiere partida horretako zenbateko osoa astzeko partida nahikoa esleitzen bada. Partida hori ondorengoa da:

1030.480.02.335.10

Dirulaguntzak: sariak: 2000 €

3.- Parte hartzeko oinarriak:

1- Objetivo de la subvención.

El objetivo de esta línea es fomentar la afición a la literatura, y a la redacción en euskera entre la juventud que vive o estudia en Errenteria

2.- Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las subvenciones

El importe de las subvenciones será con cargo a la siguiente partida del presupuesto del año 2021, de forma que el importe global de las mismas queda condicionado a que se consigne partida presupuestaria suficiente, la partida es la siguiente:

1030.480.02.335.10

Subvenciones: Premios: 2000 €

3.- Bases para la participación:



- | | |
|---|--|
| a) Erreterian bizitzea edota Erreterian Lehen Hezkuntzan, DBHn, Batxilegoan edo Lanbide Eskolan aritzea. | a) Vivir en Erreteria o estudiar en Erreteria en Educación, ESO, Bachiller o en la Escuela Profesional. |
| b) Euskaraz idatzitako lanak izatea. | b) Presentar trabajos en euskera |
| c) Aurkeztutako lanak jatorrizkoak eta argitara gabeak izatea. | c) Los trabajos presentados serán originales y no publicados. |
| d) Partaide bakoitzak lan bakarra aurkeztuko du, ordenagailuz idatzia, DINA-4 neurrian eta lerroarte bikoitzean. Letra mota Arial edo antzeko izango da, eta tamaina: 12. | d) Cada participante presentará un único trabajo, escrito en ordenador, tamaño DIN-4, y a doble fila. La letra será Arial o semejante y el tamaño 12. |
| e) Poesia sailean, 1. mailakoek 24 lerro idatzi beharko dituzte; 2. mailakoek 32; eta 3. mailakoek 40 lerro. Bertsolaritza lehiaketatik kanpo geratuko da. | e) En poesía, en el primer nivel se escribirá un mínimo de 24 líneas; en segundo nivel 32; y en el tercer nivel 40 líneas. La bertsolaritza queda fuera de concurso. |
| f) Prosa sailean, gehienez ere, 2 orrialde idatzi beharko dira. | f) En prosa, como máximo, se escribirán dos páginas. |

4. Lanak aurkezteko era.

Lanak posta elektronikoko bidez aurkeztuko dira. Helbide honetara bidali behar dira lanak: euskara@errenteria.eus

Bidalitako mezuaren gaia, MADALEN SARIAK izango da. Eta egileak bi artxibo bidali beharko ditu (doc, docx, edo odt luzapena duten dokumentuak soilik onartuko dira).

- I. **ARTXIBOA: Idazlana.** Dokumentuaren hasieran XXXIV MADALEN SARIAK idatziko da, eta jarraian zenbagarren maila, prosa edo poesia den, eta izengoitia jarriko dira. Jarraian idazlanaren izenburua eta idazlana bera joango dira.

- II. **ARTXIBOA: Izengoitia.** Datu hauek jasoko dira:

- Izengoitia
- Idazlanaren izenburua
- Maila

4. Presentación de los trabajos.

Los trabajos se presentaran por correo electrónico. La dirección que se utilizará es la siguiente:

euskara@errenteria.eus

El asunto del correo será MADALEN SARIAK. El o la participante mandará dos archivos: (únicamente se aceptarán documentos que tengan la extensión doc, docx, o odt).

- I. **ARCHIVO: Redacción.** Al inicio del documento se escribirá, XXXIV MADALEN SARIAK, y a continuación el nivel en el que participa, y si es prosa o poesía, y se utilizará un seudónimo. A continuación se pondrá el título de la redacción y la redacción misma.

- II. **ARCHIVO.** Seudónimo, recogerá los siguientes datos:

- Seudónimo
- Título de la obra



- Ikastetxearen izena
- Ikasmaila
- Egilearen datu pertsonalak: izen-abizenak, adina, helbidea, harremanetan jartzeko telefono zenbakia eta posta elektronikoa

- Nivel
- Nombre del centro escolar
- Curso en el que estudia
- Datos personales del autor: nombre y apellidos, edad, dirección, un número de teléfono para poder contactar y el correo electrónico.

OHARRA. Idazlearen argazkirik ez da bidali behar. Sarituen argazkiak gerora eskatuko ditugu.

AVISO. No hay que enviar foto del autor. Las fotos de las personas premiadas se solicitarán posteriormente.

5. Epaimahaia

Epaimahaia udalak izendatuko du eta bere erabakia apelaezina izango da. Epai-mahaikideen izen-abizenak gutun-azalak ireki baino lehen publiko egingo dira. Gutxienez bezperan Udal webgunean argitaratuko da.

5. Jurado

El jurado será nombrado por el ayuntamiento y su decisión será inapelable. Los nombres de los jurados se harán públicos antes de la apertura de los sobres. Y se publicarán, al menos, en la página web del Ayuntamiento.

6. Sariak

6. Premios

1. maila: Lehen Hezkuntza (2. eta 3. Zikloak)

1. nivel: Educación Primaria (2º y 3 ciclo)

- **Poesia, 1. saria:** 150 € material didaktikoa erosteko.
- **Poesia, 2. saria:** 100 € material didaktikoa erosteko.
- **Poesia, 3. saria:** 70 € material didaktikoa erosteko.
- **Prosa, 1. saria:** 150 € material didaktikoa erosteko.
- **Prosa, 2. saria:** 100 € material didaktikoa erosteko.
- **Prosa, 3. saria:** 70 € material didaktikoa erosteko.

- **Poesía, 1. premio:** 150 € para la compra de material didáctico.
- **Poesía, 2. premio:** 100 € para la compra de material didáctico.
- **Poesía, 3. premio:** 70 € para la compra de material didáctico.
- **Prosa, 1. premio:** 150 € para la compra de material didáctico.
- **Prosa, 2. premio:** 100 € para la compra de material didáctico.
- **Prosa, 3. premio:** 70 € para la compra de material didáctico.

2. maila: DBH 1-DBH2

2.nivel: ESO 1 y 2

- **Poesia, 1. saria:** 160 € dirutan.
- **Poesia, 2. saria:** 110 € dirutan.
- **Poesia, 3. saria:** 70 € dirutan.
- **Prosa, 1. saria:** 160 € dirutan.

- **Poesía, 1. premio:** 160 € en metálico..
- **Poesía, 2. premio:** 110 € en metálico..
- **Poesía, 3. premio:** 70 € en metálico..
- **Prosa, 1. premio:** 160 € en metálico..



- **Prosa, 2. saria:** 110 € dirutan.
- **Prosa, 3. saria:** 70 € dirutan.

- **Prosa, 2. premio:** 110 € en metálico..
- **Prosa, 3. premio:** 70 € en metálico..

3. maila: DBH 3-DBH 4 Batxilergoa Lanbide Heziketa

3. maila: DBH 3-DBH 4 Batxilergoa Lanbide Heziketa

- **Poesia, 1. saria:** 230 € dirutan.
- **Poesia, 2. saria:** 160 € dirutan.
- **Poesia, 3. saria:** 110 € dirutan.
- **Prosa, 1. saria:** 230 € dirutan.
- **Prosa, 2. saria:** 160 € dirutan.
- **Prosa, 3. saria:** 110 € dirutan.

- **Poesia, 1. premio:** 230 € en metálico..
- **Poesia, 2. premio:** 160 € en metálico..
- **Poesia, 3. premio:** 110 € en metálico..
- **Prosa, 1. premio:** 230 € en metálico..
- **Prosa, 2. premio:** 160 € en metálico..
- **Prosa, 3. premio:** 110 € en metálico..

Horrezaz gain, accesit opariak ere eman ahal izango dira saririk lortu ez baina maila egokia dutela kontsideratzen den lanentzat.

Además, se podrán dar premios accesit para los trabajos que se consideren adecuados.

Sariak eman gabe geratu ahal izango dira epaimahaiak kontsideratzen badu nahikoa maila ez dagoela.

Los premios pueden quedar desiertos en caso de que el jurado considere que no hay un nivel adecuado.

Legeri jarraituz sariei dagozkien zergak aplikatu dakizkieke.

De acuerdo con la normativa se podrán aplicar a los premios las correspondientes tasas.

7.- Dirulaguntza ordaintzea

Dirulaguntzaren ordainketa Udal Hizkuntza Politikako zinegotzi delegatuak dirulaguntzak banatzeko behin betiko ebazpena sinatu ondoren egingo da. Ebazpen horretan jasoko dira irabazleen izenak eta Udaleko webgunean argitaratuko dira.

7. Pago de los premios.

El pago de los premios se realizará una vez que la delegada de Política Lingüística Municipal haya firmado el decreto definitivo. En dicha resolución se recogerán los nombres de los ganadores y se publicarán en la web del Ayuntamiento.

Saria dutenei, diploma eta gutunazala emango zaie.

A toda persona premiada se le entregará un diploma y un sobre.

Gutunazalen barnekaldean, hauxe dute:

El sobre contiene lo siguiente:

-> Saria dutenek

Premiados y premiadas.



- 1. mailakoek, Xenpelar Kulturdendan erosteko balea
- 2. eta 3. mailakoek, dirua jasotzeko balea eta dirua kontu korrontean sartzeko dokumentua (Udal Hizkuntza Politika bulegora ekarri beharko dutena, edo posta elektronikoz bidali ahal izango dute euskara@errenteria.eus helbidera). Kontu korrontea irabazlearena edo bere ordezkari batena, gurasoak adibidez, izan daiteke.
- 1 nivel. Vale para la compra en Xenpelar Kulturdenda.
- 2º y 3er nivel, vale para recoger el dinero del premio, y documento para ingreso en una cuenta corriente (que tendrán que traer al departamento de Política Lingüística o mandarla por correo a euskara@errenteria.eus) La cuenta corriente puede ser de la persona premiada o sus padres o tutores.

8.- Aurkeztutako lanen jabetza

Deialdian parte hartzeak suposatuko du lan sarituen egileek onartzen dutela lan horiek Aitortu-EzKomertziala-LanEratorririkGabe Creative Commons lizentzian (BY-NC-ND sigla ingelesez) ezarritako baldintzetan erabiltzea.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.eu>

Lizentzia horrek xedatzen du obra kopia, banatu eta publikoki erabil daitekeela, betiere jatorrizko egilea aipatzen bada eta ez bada merkataritzarako edo lan eratorritarako erabiltzen. Lan eratorria da dokumentu editatua, itzulia, hirugarrenen materialekin bateratua, formatu aldatua duena edo edozein aldaketa izan duena.

Saritua izan ez diren lanak ezabatu egingo dira.

9.- Lanak aurkezteko epea

2021eko martxoaren 26a. 24:00

Ohar garrantzitsua: deialdi hau egin da ERRENTERIAKO UDALAK 2021 URTEAN DIRULAGUNTZAK EMATEA ARAUTZEKO OINARRI OROKORREI jarraiki. Hemen zehaztu gabeko gai orotarako oinarri horietara jo beharko da.

8.- Propiedad de los trabajos presentados

Tomar parte en la convocatoria implica que los premiados aceptan que sus trabajos se utilicen bajo las condiciones que establece la licencia [CC BY-NC-ND 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/). Creative Commons Atribución-NoComercial-SinDerivadas 4.0 Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.eu>

Esta licencia dispone que la obra puede ser copiada, distribuida y utilizada públicamente, siempre que se mencione al autor y no se utilice para el comercio o trabajos derivados. Se considera trabajo derivado aquel que ha sido editado, traducido, unificado con materiales de terceros o ha sufrido cualquier modificación.

Los trabajos no premiados serán destruidos.

9.- Plazo para la presentación de trabajos.

26 de marzo de 2021. 24:00h

Nota importante: esta convocatoria deviene de las BASES GENERALES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES POR PARTE DEL AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA DURANTE EL AÑO 2021. En todo lo no especificado aquí, debe



acudirse a aquellas.

INFORMAZIOA: Udal Hizkuntza Politika
departamentua. Tf. 943449613. email: euskara
@errenteria.eus.

INFORMACIÓN: Departamento de Política
Lingüística Municipal. Tf. 943449613. email: euskara
@errenteria.eus.